

# Canada Gazette

## Part I



# Gazette du Canada

## Partie I

OTTAWA, SATURDAY, JANUARY 20, 2024

OTTAWA, LE SAMEDI 20 JANVIER 2024

### Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 3, 2024, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Services and Procurement Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at [Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

### Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 3 janvier 2024 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, 350, rue Albert, 5<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse [Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

**TABLE OF CONTENTS**

<b>Government notices</b> .....	79
Appointment opportunities .....	85
<b>Parliament</b>	
House of Commons .....	89
<b>Commissions</b> .....	90
(agencies, boards and commissions)	
<b>Miscellaneous notices</b> .....	95
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
<b>Index</b> .....	96

**TABLE DES MATIÈRES**

<b>Avis du gouvernement</b> .....	79
Possibilités de nominations .....	85
<b>Parlement</b>	
Chambre des communes .....	89
<b>Commissions</b> .....	90
(organismes, conseils et commissions)	
<b>Avis divers</b> .....	95
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
<b>Index</b> .....	97

## GOVERNMENT NOTICES

### DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

#### CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

*Waiver of information requirements for living organisms (subsection 106(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

Whereas any person who proposes to import or manufacture a living organism that is not on the *Domestic Substances List* must provide to the Minister of the Environment the information required under subsection 106(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act); and

Whereas a person may, pursuant to subsection 106(8) of the Act, request any of the requirements to provide information under subsection 106(1) of the Act to be waived,

Therefore, notice is hereby given, pursuant to subsection 106(9) of the Act, that the Minister of the Environment waived some requirements to provide information in accordance with the following annex pursuant to subsection 106(8) of that Act.

#### Michel Lortie

Acting Director  
Science and Technology Branch  
On behalf of the Minister of the Environment

#### ANNEX

##### Waiver of information requirements

(Subsection 106(9) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Person to whom a waiver was granted	Information concerning a living organism in relation to which a waiver was granted
Adaptimmune LLC	Data from tests to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed
	Data from tests to determine the effects of the living organism on terrestrial plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed
	Data from tests of antibiotic susceptibility

## AVIS DU GOUVERNEMENT

### MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

#### LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

*Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les organismes vivants [paragraphe 106(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

Attendu que toute personne qui se propose d'importer ou de fabriquer un organisme vivant qui ne figure pas à la *Liste intérieure* doit fournir au ministre de l'Environnement les renseignements exigés aux termes du paragraphe 106(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi];

Attendu qu'une personne peut, aux termes du paragraphe 106(8) de la Loi, demander une exemption à l'exigence de fournir les renseignements visés au paragraphe 106(1) de la Loi,

Pour ces motifs, avis est par la présente donné, conformément au paragraphe 106(9) de la Loi, que le ministre de l'Environnement a accordé aux termes du paragraphe 106(8) de cette loi une exemption à l'obligation de fournir des renseignements conformément à l'annexe suivante.

Le directeur par intérim  
Direction générale des sciences et de la technologie

#### Michel Lortie

Au nom du ministre de l'Environnement

#### ANNEXE

##### Exemption à l'obligation de fournir des renseignements

[paragraphe 106(9) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

Nom des bénéficiaires de l'exemption	Renseignements visés par l'exemption concernant un organisme vivant
Adaptimmune LLC	Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées
	Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées
	Données des essais de sensibilité aux antibiotiques

<b>Person to whom a waiver was granted</b>	<b>Information concerning a living organism in relation to which a waiver was granted</b>	<b>Nom des bénéficiaires de l'exemption</b>	<b>Renseignements visés par l'exemption concernant un organisme vivant</b>
Allogene Therapeutics Inc.	Data from tests to determine the effects of the living organism on terrestrial plant and invertebrate species likely to be exposed  Data from tests of antibiotic susceptibility	Allogene Therapeutics Inc.	Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux et d'invertébrés susceptibles d'y être exposées  Données des essais de sensibilité aux antibiotiques
AstraZeneca Canada Inc.	Data from tests to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed  Data from tests to determine the effects of the living organism on terrestrial plant and invertebrate species likely to be exposed  Data from tests of antibiotic susceptibility	AstraZeneca Canada Inc.	Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées  Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux et d'invertébrés susceptibles d'y être exposées  Données des essais de sensibilité aux antibiotiques
AVROBIO Inc.	Data from tests to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed  Data from tests to determine the effects of the living organism on terrestrial plant and invertebrate species likely to be exposed  Data from tests of antibiotic susceptibility	AVROBIO Inc.	Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées  Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux et d'invertébrés susceptibles d'y être exposées  Données des essais de sensibilité aux antibiotiques
CanSino Biologics Inc.	Data from tests to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed  Data from tests to determine the effects of the living organism on terrestrial plant and invertebrate species likely to be exposed  Data from tests of antibiotic susceptibility	CanSino Biologics Inc.	Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées  Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux et d'invertébrés susceptibles d'y être exposées  Données des essais de sensibilité aux antibiotiques

Person to whom a waiver was granted	Information concerning a living organism in relation to which a waiver was granted	Nom des bénéficiaires de l'exemption	Renseignements visés par l'exemption concernant un organisme vivant
Cross Cancer Institute	<p>Data from tests to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed</p> <p>Data from tests to determine the effects of the living organism on terrestrial plant and invertebrate species likely to be exposed</p> <p>Data from tests of antibiotic susceptibility</p>	Cross Cancer Institute	<p>Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées</p> <p>Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux et d'invertébrés susceptibles d'y être exposées</p> <p>Données des essais de sensibilité aux antibiotiques</p>
CSL Behring Canada Inc.	<p>Data from tests to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed</p> <p>Data from tests to determine the effects of the living organism on terrestrial plant and invertebrate species likely to be exposed</p> <p>Data from tests of antibiotic susceptibility</p>	CSL Behring Canada Inc.	<p>Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées</p> <p>Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux et d'invertébrés susceptibles d'y être exposées</p> <p>Données des essais de sensibilité aux antibiotiques</p>
Future Fields	<p>Data from a test to determine the ecological effects of the living organism (pathogenicity, toxicity or invasiveness)</p>	Future Fields	<p>Données d'un essai à l'égard des effets écologiques de l'organisme vivant (la pathogénicité, la toxicité ou le caractère envahissant)</p>
iECURE Inc.	<p>Data from tests to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed (2)<sup>a</sup></p> <p>Data from tests to determine the effects of the living organism on terrestrial plant and invertebrate species likely to be exposed (2)</p> <p>Data from tests of antibiotic susceptibility (2)</p>	iECURE Inc.	<p>Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées (2)<sup>a</sup></p> <p>Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux et d'invertébrés susceptibles d'y être exposées (2)</p> <p>Données des essais de sensibilité aux antibiotiques (2)</p>

Person to whom a waiver was granted	Information concerning a living organism in relation to which a waiver was granted	Nom des bénéficiaires de l'exemption	Renseignements visés par l'exemption concernant un organisme vivant
Janssen Inc.	<p>Data from tests to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed (2)</p> <p>Data from tests to determine the effects of the living organism on terrestrial plant and invertebrate species likely to be exposed (2)</p> <p>Data from tests of antibiotic susceptibility (2)</p>	Janssen Inc.	<p>Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées (2)</p> <p>Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux et d'invertébrés susceptibles d'y être exposées (2)</p> <p>Données des essais de sensibilité aux antibiotiques (2)</p>
PCI Pharma Services	<p>Data from tests to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed</p> <p>Data from tests to determine the effects of the living organism on terrestrial plant and invertebrate species likely to be exposed</p> <p>Data from tests of antibiotic susceptibility</p>	PCI Pharma Services	<p>Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées</p> <p>Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux et d'invertébrés susceptibles d'y être exposées</p> <p>Données des essais de sensibilité aux antibiotiques</p>

<sup>a</sup> The number in brackets indicates the number of times that the information requirement in the second column was waived for the person.

<sup>a</sup> Le nombre entre parenthèses indique le nombre de fois qu'une exemption a été accordée à la personne relativement aux renseignements visés à la deuxième colonne.

## EXPLANATORY NOTE

The decision to grant a waiver is made on a case-by-case basis by the Minister of the Environment in consultation with the Minister of Health. Every year, approximately 400 regulatory declarations are submitted for chemicals, polymers and living organisms under subsections 81(1), (3) and (4) and 106(1), (3) and (4) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act), and around 100 waivers are granted yearly for chemicals, polymers and living organisms under subsections 81(8) and 106(8) of the Act.

For more information, please see the waivers web page on the [New Substances website](#).

## NOTE EXPLICATIVE

La décision d'accorder ou non une exemption est prise par le ministre de l'Environnement en fonction de chaque cas, en consultation avec le ministre de la Santé. Chaque année, environ 400 déclarations réglementaires sont produites pour des substances chimiques, des polymères et des organismes vivants conformément aux paragraphes 81(1), (3) et (4) et 106(1), (3) et (4) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi] et environ 100 exemptions sont accordées en vertu des paragraphes 81(8) et 106(8) de la Loi.

Pour plus d'information, veuillez consulter la page Web des exemptions sur le [site Web des substances nouvelles](#).

**DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT****CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999**

*Waiver of information requirements for substances (subsection 81(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

Whereas any person who proposes to import or manufacture a substance that is not on the *Domestic Substances List* must provide to the Minister of the Environment the information required under subsection 81(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act); and

Whereas a person may, pursuant to subsection 81(8) of the Act, request any of the requirements to provide information under subsection 81(1) of the Act to be waived,

Therefore, notice is hereby given, pursuant to subsection 81(9) of the Act, that the Minister of the Environment waived some requirements to provide information pursuant to subsection 81(8) of that Act and in accordance with the following annex.

**Michel Lortie**

Acting Director  
Science and Technology Branch  
On behalf of the Minister of the Environment

**ANNEX****Waiver of information requirements**

(Subsection 81(9) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

<b>Person to whom a waiver was granted</b>	<b>Information concerning a substance in relation to which a waiver was granted</b>
Arkema Canada Inc.	Data from an in vivo mammalian mutagenicity test for chromosomal aberrations or gene mutations (2) <sup>a</sup>
BASF Canada Inc.	Data from an adsorption-desorption screening test Data in respect of hydrolysis rate as a function of pH Data in respect of water solubility Data in respect of octanol/water partition coefficient (2)

**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT****LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)**

*Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les substances [paragraphe 81(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

Attendu que toute personne qui se propose d'importer ou de fabriquer une substance qui ne figure pas à la *Liste intérieure* doit fournir au ministre de l'Environnement les renseignements exigés aux termes du paragraphe 81(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi];

Attendu qu'une personne peut, aux termes du paragraphe 81(8) de la Loi, demander une exemption à l'exigence de fournir les renseignements visés au paragraphe 81(1) de la Loi,

Pour ces motifs, avis est par la présente donné, conformément au paragraphe 81(9) de la Loi, que le ministre de l'Environnement a accordé aux termes du paragraphe 81(8) de cette loi une exemption à l'obligation de fournir des renseignements conformément à l'annexe suivante.

Le directeur par intérim  
Direction générale des sciences et de la technologie

**Michel Lortie**

Au nom du ministre de l'Environnement

**ANNEXE****Exemption à l'obligation de fournir des renseignements**

[paragraphe 81(9) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

<b>Nom des bénéficiaires de l'exemption</b>	<b>Renseignements visés par l'exemption concernant une substance</b>
Arkema Canada Inc.	Données provenant d'un essai de mutagenicité in vivo chez les mammifères pour déterminer la présence d'aberrations chromosomiques ou de mutations génétiques (2) <sup>a</sup>
BASF Canada Inc.	Données provenant d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption Données concernant le taux d'hydrolyse en fonction du pH Données concernant la solubilité dans l'eau Données concernant le coefficient de partage entre l'octanol et l'eau (2)

Person to whom a waiver was granted	Information concerning a substance in relation to which a waiver was granted	Nom des bénéficiaires de l'exemption	Renseignements visés par l'exemption concernant une substance
Evonik Canada Inc.	Data from an in vivo mammalian mutagenicity test for chromosomal aberrations or gene mutations	Evonik Canada Inc.	Données provenant d'un essai de mutagenicité in vivo chez les mammifères pour déterminer la présence d'aberrations chromosomiques ou de mutations génétiques

<sup>a</sup> The number in brackets indicates the number of times that the information requirement in the second column was waived for the person.

<sup>a</sup> Le nombre entre parenthèses indique le nombre de fois qu'une exemption a été accordée à la personne relativement aux renseignements visés à la deuxième colonne.

## EXPLANATORY NOTE

The decision to grant a waiver is made on a case-by-case basis by the Minister of the Environment in consultation with the Minister of Health. Every year, approximately 400 regulatory declarations are submitted for chemicals, polymers and living organisms under subsections 81(1), (3) and (4) and 106(1), (3) and (4) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act), and around 100 waivers are granted yearly for chemicals, polymers and living organisms under subsections 81(8) and 106(8) of the Act.

For more information, please see the waivers web page on the [New Substances website](#).

## INNOVATION, SCIENCE AND ECONOMIC DEVELOPMENT CANADA

### RADIOCOMMUNICATION ACT

*Notice No. DGSO-001-24* — Decision on the Spectrum Licence Renewal Process for Wireless Communication Services (WCS) Licences

The intent of this notice is to announce the release of the document entitled DGSO-001-24, *Decision on the Spectrum Licence Renewal Process for Wireless Communication Services (WCS) Licences*. This document sets out Innovation, Science and Economic Development Canada's (ISED) decision regarding the renewal process for eligible spectrum licences in the WCS band.

This document is the result of the consultation process undertaken in notice No. DGSO-001-23, *Consultation on the Spectrum Licence Renewal Process for Wireless Communication Services (WCS) Licences*.

## NOTE EXPLICATIVE

La décision d'accorder ou non une exemption est prise par le ministre de l'Environnement en fonction de chaque cas, en consultation avec le ministre de la Santé. Chaque année, environ 400 déclarations réglementaires sont produites pour des substances chimiques, des polymères et des organismes vivants conformément aux paragraphes 81(1), (3) et (4) et 106(1), (3) et (4) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi] et environ 100 exemptions sont accordées en vertu des paragraphes 81(8) et 106(8) de la Loi.

Pour plus d'information, veuillez consulter la page Web des exemptions sur le [site Web des substances nouvelles](#).

## INNOVATION, SCIENCES ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA

### LOI SUR LA RADIOCOMMUNICATION

*Avis n° DGSO-001-24* — Décision sur le processus de renouvellement des licences de spectre visant les licences du service de communication sans fil (SCSF)

Le présent avis a pour objet d'annoncer la publication du document intitulé DGSO-001-24, *Décision sur le processus de renouvellement des licences de spectre visant les licences du service de communication sans fil (SCSF)*. Ce document présente la décision prise par Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) concernant le processus de renouvellement de licences de spectre admissibles dans la bande SCSF.

Ce document résulte du processus de consultation amorcé par l'avis n° DGSO-001-23, *Consultation sur le processus de renouvellement des licences de spectre visant les licences du service de communication sans fil (SCSF)*.



## Obtaining copies

Copies of this notice and of documents referred to herein are available electronically on ISED's [Spectrum Management and Telecommunications website](#).

Official versions of notices can be viewed on the [Canada Gazette website](#).

### Marc-André Rochon

Senior Director  
Spectrum Management Operations Branch

## PRIVY COUNCIL OFFICE

### Appointment opportunities

*We know that our country is stronger — and our government more effective — when decision-makers reflect Canada's diversity. The Government of Canada has implemented an appointment process that is transparent and merit-based, strives for gender parity, and ensures that Indigenous peoples and minority groups are properly represented in positions of leadership. We continue to search for Canadians who reflect the values that we all embrace: inclusion, honesty, fiscal prudence, and generosity of spirit. Together, we will build a government as diverse as Canada.*

*We are equally committed to providing a healthy workplace that supports one's dignity, self-esteem and the ability to work to one's full potential. With this in mind, all appointees will be expected to take steps to promote and maintain a healthy, respectful and harassment-free work environment.*

*The Government of Canada is currently seeking applications from diverse and talented Canadians from across the country who are interested in the following positions.*

### Current opportunities

The following opportunities for appointments to Governor in Council positions are currently open for applications. Every opportunity is open for a minimum of two weeks from the date of posting on the [Governor in Council appointments website](#).

## Obtention de copies

Le présent avis ainsi que les documents cités sont affichés sur le [site Web de Gestion du spectre et télécommunications d'ISDE](#).

On peut consulter la version officielle des avis sur le [site Web de la Gazette du Canada](#).

### Le directeur principal

Direction générale des opérations de la gestion du spectre

### Marc-André Rochon

## BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

### Possibilités de nominations

*Nous savons que notre pays est plus fort et notre gouvernement plus efficace lorsque les décideurs reflètent la diversité du Canada. Le gouvernement du Canada a mis en œuvre un processus de nomination transparent et fondé sur le mérite qui reflète son engagement à assurer la parité entre les sexes et une représentation adéquate des Autochtones et des groupes minoritaires dans les postes de direction. Nous continuons de rechercher des Canadiens qui incarnent les valeurs qui nous sont chères : l'inclusion, l'honnêteté, la prudence financière et la générosité d'esprit. Ensemble, nous créerons un gouvernement aussi diversifié que le Canada.*

*Nous nous engageons également à offrir un milieu de travail sain qui favorise la dignité et l'estime de soi des personnes et leur capacité à réaliser leur plein potentiel au travail. Dans cette optique, toutes les personnes nommées devront prendre des mesures pour promouvoir et maintenir un environnement de travail sain, respectueux et exempt de harcèlement.*

*Le gouvernement du Canada sollicite actuellement des candidatures auprès de divers Canadiens talentueux provenant de partout au pays qui manifestent un intérêt pour les postes suivants.*

### Possibilités d'emploi actuelles

Les possibilités de nominations des postes pourvus par décret suivantes sont actuellement ouvertes aux demandes. Chaque possibilité est ouverte aux demandes pour un minimum de deux semaines à compter de la date de la publication sur le [site Web des nominations par le gouverneur en conseil](#).

**Governor in Council appointment opportunities**

<b>Position</b>	<b>Organization</b>	<b>Closing date</b>
Director	Bank of Canada	
Director	Canada Foundation for Innovation	
Director	Canada Foundation for Sustainable Development Technology	
Director	Canada Infrastructure Bank	
Chairperson	Canada Mortgage and Housing Corporation	
Director	Canada Mortgage and Housing Corporation	
President	Canada Mortgage and Housing Corporation	
Chairperson	Canadian Accessibility Standards Development Organization	
Director	Canadian Accessibility Standards Development Organization	
Director	Canadian Centre on Substance Abuse	
Director	Canadian Commercial Corporation	
Commissioner	Canadian Energy Regulator	
Director	Canadian Energy Regulator	
Chief Commissioner	Canadian Grain Commission	
Chief Commissioner	Canadian Human Rights Commission	
Member	Canadian Human Rights Tribunal	
Member	Canadian Institutes of Health Research	
President	Canadian Institutes of Health Research	

**Possibilités de nominations par le gouverneur en conseil**

<b>Poste</b>	<b>Organisation</b>	<b>Date de clôture</b>
Administrateur	Banque du Canada	
Administrateur	Fondation canadienne pour l'innovation	
Administrateur	Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable	
Administrateur	Banque de l'infrastructure du Canada	
Président du conseil	Société canadienne d'hypothèques et de logement	
Administrateur	Société canadienne d'hypothèques et de logement	
Président	Société canadienne d'hypothèques et de logement	
Président	Organisation canadienne d'élaboration de normes d'accessibilité	
Administrateur	Organisation canadienne d'élaboration de normes d'accessibilité	
Administrateur	Centre canadien de lutte contre les toxicomanies	
Administrateur	Corporation commerciale canadienne	
Commissaire	Régie canadienne de l'énergie	
Administrateur	Régie canadienne de l'énergie	
Président	Commission canadienne des grains	
Président	Commission canadienne des droits de la personne	
Membre	Tribunal canadien des droits de la personne	
Membre	Instituts de recherche en santé du Canada	
Président	Instituts de recherche en santé du Canada	

<b>Position</b>	<b>Organization</b>	<b>Closing date</b>	<b>Poste</b>	<b>Organisation</b>	<b>Date de clôture</b>
Chairperson	Canadian Museum for Human Rights		Président	Musée canadien des droits de la personne	
President	Canadian Nuclear Safety Commission		Président	Commission canadienne de sûreté nucléaire	
Director	Canadian Race Relations Foundation		Administrateur	Fondation canadienne des relations raciales	
Director	Canadian Tourism Commission		Administrateur	Commission canadienne du tourisme	
Chairperson	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board		Président	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	
Member	Copyright Board		Commissaire	Commission du droit d'auteur	
Director	Export Development Canada		Administrateur	Exportation et développement Canada	
Director	First Nations Financial Management Board		Conseiller	Conseil de gestion financière des Premières Nations	
Commissioner	First Nations Tax Commission		Commissaire	Commission de la fiscalité des premières nations	
Director (Federal)	Halifax Port Authority		Administrateur (Fédéral)	Administration portuaire de Halifax	
Law Clerk and Parliamentary Counsel	House of Commons		Légiste et conseiller parlementaire	Chambre des communes	
Deputy Chairperson and Member, Refugee Appeal Division	Immigration and Refugee Board		Vice-président et commissaire, Section d'appel des réfugiés	Commission de l'immigration et du statut de réfugié	
Member	Independent Advisory Board on Eligibility for Journalism Tax Measures		Membre	Comité consultatif indépendant sur l'admissibilité aux mesures fiscales relatives au journalisme	
Vice-Chairperson	Independent Advisory Board on Eligibility for Journalism Tax Measures		Vice-président	Comité consultatif indépendant sur l'admissibilité aux mesures fiscales relatives au journalisme	
Member	International Pacific Halibut Commission		Membre	Commission internationale du flétan du Pacifique	
Chairperson	Laurentian Pilotage Authority		Président	Administration de pilotage des Laurentides	
Commissioner	Law Commission of Canada		Commissaire	Commission du droit du Canada	
Parliamentary Librarian	Library of Parliament		Bibliothécaire parlementaire	Bibliothèque du Parlement	

<b>Position</b>	<b>Organization</b>	<b>Closing date</b>	<b>Poste</b>	<b>Organisation</b>	<b>Date de clôture</b>
Chairperson	Military Grievances External Review Committee		Président	Comité externe d'examen des griefs militaires	
Vice-Chairperson	Military Grievances External Review Committee		Vice-président	Comité externe d'examen des griefs militaires	
Chairperson	National Advisory Council on Poverty		Président	Conseil consultatif national sur la pauvreté	
Member (Children's Issues)	National Advisory Council on Poverty		Membre (Questions relatives aux enfants)	Conseil consultatif national sur la pauvreté	
Commissioner	National Battlefields Commission		Commissaire	Commission des champs de bataille nationaux	
Chairperson	National Gallery of Canada		Président	Musée des beaux-arts du Canada	
Chairperson	National Seniors Council		Président	Conseil national des aînés	
Member	National Seniors Council		Membre	Conseil national des aînés	
Canadian Representative	North Atlantic Salmon Conservation Organization		Représentant canadien	Organisation pour la Conservation du Saumon de l'Atlantique Nord	
Conflict of Interest and Ethics Commissioner	Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner		Commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique	Bureau du commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique	
Director of Public Prosecutions	Office of the Director of Public Prosecutions		Directeur des poursuites pénales	Bureau du directeur des poursuites pénales	
Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments	Senate		Greffier du Sénat et greffier des Parlements	Sénat	
Member	Social Sciences and Humanity Research Council		Membre	Conseil de recherches en sciences humaines	
Chairperson	Telefilm Canada		Président	Téléfilm Canada	
Member	Telefilm Canada		Membre	Téléfilm Canada	
Director	VIA Rail Canada Inc.		Administrateur	VIA Rail Canada Inc.	

## PARLIAMENT

### HOUSE OF COMMONS

First Session, 44th Parliament

#### PRIVATE BILLS

[Standing Order 130](#) respecting notices of intended applications for private bills was published in the *Canada Gazette*, Part I, on November 20, 2021.

For further information, contact the Private Members' Business Office, House of Commons, West Block, Room 314-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-9511.

**Eric Janse**

Clerk of the House of Commons

## PARLEMENT

### CHAMBRE DES COMMUNES

Première session, 44<sup>e</sup> législature

#### PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

L'[article 130](#) du Règlement relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 20 novembre 2021.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l'adresse suivante : Chambre des communes, Édifice de l'Ouest, pièce 314-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-9511.

Le greffier de la Chambre des communes

**Eric Janse**

**COMMISSIONS****CANADA REVENUE AGENCY****INCOME TAX ACT***Revocation of registration of charities*

The following notice of intention to revoke was sent to the charities listed below because they have not met the filing requirements of the *Income Tax Act*:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(c) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below, and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

**COMMISSIONS****AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé aux organismes de bienfaisance indiqués ci-après parce qu'ils n'ont pas présenté leurs déclarations tel qu'il est requis aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l'alinéa 168(1)c) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous, et qu'en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
100306182RR0001	SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES, SECTION LAVAL, LAVAL (QC)
106702616RR0001	ALL NATIONS CHURCH SUDBURY, SUDBURY, ONT.
106713753RR0001	THE ANGLICAN PROVINCIAL SYNOD OF BRITISH COLUMBIA, KELOWNA, B.C.
106789993RR0001	BETHESDA EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH OF KENORA, KENORA, ONT.
106879174RR0001	CATARAQUI UNITED CHURCH, KINGSTON, ONT.
106880107RR0017	ST. MARY'S PARISH, NORTH SYDNEY, FRENCHVALE, N.S.
106880107RR0040	HOLY FAMILY PARISH, ESKASONI, ESKASONI, N.S.
106880107RR0050	STELLA MARIS PARISH, LOUISBOURG, LOUISBOURG, N.S.
106880107RR0081	ST. THERESA PARISH, SYDNEY, SYDNEY, N.S.
107014300RR0001	DENTONIA PARK UNITED CHURCH, TORONTO, ONT.
107020323RR0010	ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH, SOUTH PORCUPINE, ONT.
107280372RR0001	UNITED/PRESBYTERIAN CAMPUS MINISTRY COMMITTEE, CALGARY, ALTA.
107307001RR0001	EPILEPSY (ONTARIO) SIMCOE COUNTY INC., BARRIE, ONT.
107360026RR0001	LA FABRIQUE DE LA PAROISSE DE SAINT-AIMÉ, MASSUEVILLE (QC)
107360349RR0001	FABRIQUE STE THÉRÈSE DE L'ENFANT-JÉSUS DE GASPÉ, SAINTE-THÉRÈSE-DE-GASPÉ (QC)
107365462RR0001	LA FABRIQUE DE LA PAROISSE DE SAINT-BARTHÉLEMY, AYER'S CLIFF (QC)
107373425RR0001	FAITH LUTHERAN CHURCH, CARDSTON, ALTA.
107392763RR0001	FORDWICH PASTORAL CHARGE, FORDWICH, ONT.
107405979RR0001	ATHENS FREE METHODIST CHURCH, ATHENS, ONT.
107451593RR0001	GREENWOOD AND DISTRICT PUBLIC LIBRARY ASSOCIATION, GREENWOOD, B.C.
107484073RR0001	HISTORICAL SOCIETY OF MECKLENBURG UPPER CANADA, SCARBOROUGH, ONT.
107486201RR0001	HOLY APOSTOLIC CATHOLIC ASSYRIAN CHURCH OF THE EAST (LONDON), LONDON, ONT.
107687881RR0001	MEDICINE HAT JOHN HOWARD SOCIETY, MEDICINE HAT, ALTA.
107802860RR0001	ORCHARD VIEW BAPTIST CHURCH, TRENTON, ONT.
107846867RR0001	ST. ANDREW'S-WESLEY UNITED CHURCH, SPRINGHILL, N.S.
107848251RR0001	COMPASS CENTRE FOR SEXUAL WELLNESS, EDMONTON, ALTA.
107882573RR0001	REGINA SENIOR CITIZENS CENTRE, REGINA, SASK.
107896599RR0001	THE RIGHT TO LIFE ASSOCIATION OF KITCHENER-WATERLOO AND AREA, KITCHENER, ONT.
107933103RR0001	ROYAL CANADIAN LEGION DISTRICT "D" CARE CENTRES, SCARBOROUGH, ONT.
107996654RR0001	SOUTH MOUNTAIN - HALLVILLE PASTORAL CHARGE, SOUTH MOUNTAIN, ONT.
108002395RR0001	IN HIS SERVICE MINISTRIES OF EDMONTON, EDMONTON, ALTA.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
108004896RR0001	ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH, AJAX, ONT.
108077504RR0001	CHURCH OF PERFECT LIBERTY (CANADA), OTTAWA, ONT.
108099771RR0052	ALL SAINTS CHURCH (HAGERSVILLE), HAGERSVILLE, ONT.
108099771RR0111	ST. JOHN'S YORK CEMETERY CHAPEL, YORK, ONT.
108148263RR0078	UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF ST. VLADIMIR, THUNDER BAY, THUNDER BAY, ONT.
108148263RR0106	UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF ST. MICHAEL, GARDENTON, GARDENTON, MAN.
108148263RR0125	UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF STS. PETER AND PAUL, HONEYMOON, PRINCE ALBERT, SASK.
108154089RR0001	KING'S POINT PASTORAL CHARGE, KING'S POINT, N.L.
108174061RR0001	CHRISTIAN FELLOWSHIP CENTRE, MISSION, B.C.
108204025RR0001	WEST TORONTO JUNCTION HISTORICAL SOCIETY, TORONTO, ONT.
115893489RR0001	THE DUKE OF EDINBURGH'S AWARD IN CANADA, ALBERTA AND NORTHWEST TERRITORIES DIVISION, CALGARY, ALTA.
118787753RR0001	ANOLA UNITED CHURCH, ANOLA, MAN.
118788942RR0001	ARBOR THEATRE, KEENE, ONT.
118792084RR0001	ASSOCIATED MEDICAL SERVICES INCORPORATED, TORONTO, ONT.
118793686RR0001	L'ASSOCIATION DES PERSONNES STOMISÉES DE L'ESTRIE, GRANBY (QC)
118807734RR0001	THE BIBLE HOLINESS MOVEMENT (CANADA), PENTICTON, B.C.
118814128RR0001	BOWDEN UNITED CHURCH, BOWDEN, ALTA.
118830736RR0001	CANADIAN DERMATOLOGY FOUNDATION, TORONTO, ONT.
118833326RR0001	CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE EMPLOYEES CHARITY TRUST REGIONAL OFFICE, MONTRÉAL, QUE.
118848720RR0001	CEREBRAL PALSY FOUNDATION (SAINT JOHN) INCORPORATED, SAINT JOHN, N.B.
118855246RR0002	CHRIST CHURCH SIX NATIONS RESERVE, OHSWEKEN, ONT.
118879147RR0001	CREELMAN SCHOOL DAILY AWARD FUND, CREELMAN, SASK.
119022085RR0001	LIVING WORD CHRISTIAN OUTREACH OF PORT HOPE, AJAX, ONT.
119049070RR0001	MULTICULTURAL HERITAGE FOUNDATION OF STONY PLAIN, STONY PLAIN, ALTA.
119063840RR0001	N.W.M.P. COMMEMORATIVE ASSOCIATION, CALGARY, ALTA.
119163509RR0001	ST. ANDREW'S EAST PRESBYTERIAN CHURCH, SAINT-ANDRÉ-D'ARGENTEUIL, QUE.
119212793RR0001	THE ANISFELD CHARITABLE TRUST, TORONTO, ONT.
703846717RR0001	IN GOOD COMPANY AFFORDABLE LIVING, OTTAWA, ONT.
739059095RR0001	CALGARY CHINESE COMMUNITY SERVICE SOCIETY, CALGARY, ALTA.
746241132RR0001	KERALA CHRISTIAN FAITH CENTRE (KCFC), GRIMSBY, ONT.
750425514RR0001	SLINGSHOTS FOR CHRIST ASSOCIATION, CALGARY, ALTA.
752370734RR0001	THE ARIA FOUNDATION, RICHMOND HILL, ONT.
755687720RR0001	EMPATHY FOR PEACE / L'EMPATHIE POUR LA PAIX, TORONTO, ONT.
756062337RR0001	COLLECTIVE IMPACT FOUNDATION, KELOWNA, B.C.
759718877RR0001	CAMP POLARIS, NEPEAN, ONT.
767785686RR0001	LIVING OUTSIDE THE LINES ORGANIZATION, LEWIS LAKE, N.S.
770311132RR0001	HOUSE OF RESTORATION AND HEALING MINISTRIES, BRAMPTON, ONT.
785236332RR0001	LA FONDATION JOHN MICHAEL FARHAT / THE JOHN MICHAEL FARHAT FOUNDATION, POINTE-CLAIRE (QC)
793069337RR0001	ECOSIKH CANADA INCORPORATED, PICKERING, ONT.
806196036RR0001	TRUE TO THE END QUINLAN FAMILY FOUNDATION / FONDATION FAMILIALE QUINLAN FIDÉLITÉ JUSQU'À LA FIN, KELOWNA, B.C.
813752383RR0001	BRUCE COUNTY PLAYHOUSE, SOUTHAMPTON, ONT.
815055546RR0001	ARTS COUNCIL OF FORT ERIE, RIDGEWAY, ONT.
818626715RR0001	FRIENDS OF THE FORT McMURRAY FIREFIGHTERS CHARITIES FUND SOCIETY, FORT McMURRAY, ALTA.
820511251RR0001	FONDATION SERGE-EMMANUEL JONGUÉ, MONTRÉAL (QC)
823923073RR0001	YESHIVA OHR ISRAEL, CÔTE SAINT-LUC (QC)
825503766RR0001	MINISTÈRE DE L'ÉVANGILE POUR TOUTES LES NATIONS / GOSPEL TO ALL NATIONS MINISTRIES, QUÉBEC (QC)
831282512RR0001	HILL PRIDE LEGACY FUND, MISSISSAUGA, ONT.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
839115201RR0001	KENYA FOUNDATION TO AID CHILDREN THROUGH EDUCATION, VANCOUVER, B.C.
840836142RR0001	BLESSING CHRISTIAN FELLOWSHIP, THORNHILL, ONT.
841269582RR0001	CANADA MELMARUVATHUR ADIPARASAKTHI BANGAAUR AMMA MANDRAM, SCARBOROUGH, ONT.
844722843RR0001	THREE BRIDGES CHRISTIAN FELLOWSHIP, RICHMOND, B.C.
850652595RR0001	LEGS FOR LITERACY TRUST, MONCTON, N.B.
851411991RR0001	HARVARD HISTORICAL AVIATION SOCIETY, SPRINGBROOK, ALTA.
857495238RR0001	LOMDEI TORAH, BOISBRIAND, QUE.
860666619RR0001	THE DALE HOWARD LASTMAN CHARITABLE FOUNDATION, TORONTO, ONT.
861034163RR0001	THE LOCH HAME FOUNDATION, TORONTO, ONT.
862511938RR0001	SCULPTURE ART ACADEMY, VANCOUVER, B.C.
865356836RR0001	MISSION ACCOMPLISHED MINISTRIES, VERNON, B.C.
866359771RR0001	LETHBRIDGE AREA SEARCH AND RESCUE ASSOCIATION, LETHBRIDGE, ALTA.
868643370RR0001	THE UNIVERSITY AVENUE DEPARTMENT OF MEDICINE, MEDICAL RESEARCH AND EDUCATION ASSOCIATION, TORONTO, ONT.
868735465RR0001	ST. BRIEUX & DISTRICT FIRST RESPONDERS INC., ST. BRIEUX, SASK.
871023008RR0002	THE ARNICA ARTIST RUN CENTRE SOCIETY, KAMLOOPS, B.C.
871273397RR0001	LES APPARTEMENTS PIERRE BROCHU, SAYABEC (QC)
872223862RR0001	GIO'S CARES, WINNIPEG, MAN.
872420427RR0001	TECHNICAL SEARCH & RESCUE ASSOCIATION, GRANDE PRAIRIE, ALTA.
876796327RR0001	KEEPERS OF THE BEACONS SOCIETY, GUYSBOROUGH COUNTY, N.S.
887920247RR0001	EXTENDICARE/PORT STANLEY WOMAN'S AUXILIARY, FINGAL, ONT.
887946333RR0001	BETHEL PRAYER MINISTRY INTERNATIONAL (CANADA), TORONTO, ONT.
888146867RR0001	CANADIAN HARD OF HEARING ASSOCIATION NEW BRUNSWICK CHAPTER, SAINT JOHN, N.B.
888182847RR0001	SASKATCHEWAN FELLOWSHIP OF CHRISTIAN COWBOYS, INC., CHRISTOPHER LAKE, SASK.
888188745RR0001	CHURCH OF THE LIVING GOD INTERNATIONAL INC., MISSISSAUGA, ONT.
888412269RR0001	THOUSAND AND ONE CLUB CHARITABLE TRUST, NEW HAMBURG, ONT.
888437597RR0001	GRACE LUTHERAN CHURCH, BIRCH RIVER, MAN.
888489044RR0001	FRIENDS OF THE CATHOLIC UNIVERSITIES OF POLAND INC., GLOUCESTER, ONT.
888577483RR0001	THE REDEMPTION COMING CHURCH OF GOD IN CHRIST INC., BRAMPTON, ONT.
888578861RR0001	CHRISTIANS MEETING AT 1175 LANGLOIS AVENUE WINDSOR ONTARIO, WINDSOR, ONT.
888754249RR0001	THE LOCOMOTIVE & RAILWAY HISTORICAL SOCIETY OF WESTERN CANADA, CALGARY, ALTA.
888934999RR0001	WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY, WESTMINSTER PRESBYTERIAN CHURCH, SMITHS FALLS, ONTARIO, SMITHS FALLS, ONT.
888972999RR0001	THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY (W.D.) - NIAGARA PRESBYTERIAL, WELLAND, ONT.
889214102RR0001	THE EKKLESIA FAITH MINISTRY, SCARBOROUGH, ONT.
889377594RR0001	RUSSIAN-UKRAINIAN CHURCH OF EVANGELICAL CHRISTIANS, TORONTO, ONT.
889947396RR0001	STRANGWAY CENTRE AUXILIARY, SARNIA, ONT.
890117997RR0001	INTEGRATION COMMUNAUTAIRE CHAPLEAU COMMUNITY LIVING, CHAPLEAU (ONT.)
890166374RR0001	ASSOCIATION COMMUNAUTAIRE DE PRESCOTT-RUSSELL (BOUTIQUE CHEZ TOI), HAWKESBURY (ONT.)
890189590RR0001	ATWATER CEMETERY, ATWATER, SASK.
890421332RR0001	RIVER JOHN VOLUNTARY FIRE DEPARTMENT (1996), RIVER JOHN, N.S.
890454309RR0001	FRIENDS OF THE THREE LAKES FIRE DEPARTMENT INC., MIDDLE LAKE, SASK.
890621147RR0001	THE TORONTO ARTISTIC PERFORMANCE SOCIETY, NORTH BAY, ONT.
890756869RR0001	INFERTILITY NETWORK ASSOCIATION, TORONTO, ONT.
890759749RR0001	ALBERTA TRAILNET SOCIETY, EDMONTON, ALTA.
890821945RR0001	PRINCETON CRISIS ASSISTANCE, PRINCETON, B.C.
890864937RR0001	NEW DENMARK SENIOR'S COMPLEX INC., NEW DENMARK, N.B.
890974645RR0001	NATIVE GOSPEL MINISTRIES OF CANADA, INC., OTTAWA, ONT.
891108946RR0001	FONDATION CENTRE HISTORIQUE JOSEPH MORRIN / JOSEPH MORRIN HISTORICAL CENTRE FOUNDATION, QUÉBEC (QC)
891114845RR0001	MASCOUCHE PASTORAL CHARGE, MASCOUCHE, QUE.



Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
891229940RR0001	CITY OF WETASKIWIN LIBRARY BOARD, WETASKIWIN, ALTA.
891293789RR0001	GRACE AND MERCY MISSIONARY OUTREACH MINISTRIES, SCARBOROUGH, ONT.
891798944RR0001	BRAMPTON WORSHIP CENTRE, SHELBURNE, ONT.
891819468RR0001	ST. MICHAEL AND ALL ANGELS CHURCH SOCIETY, ABBOTSFORD, B.C.
891935009RR0001	THE LOLA JANOWSKI CHARITABLE FOUNDATION, TORONTO, ONT.
892228172RR0001	PEACHLAND COMMUNITY CHURCH, PEACHLAND, B.C.
892234444RR0001	ANGLICAN PARISH OF WYNYARD, WYNYARD, SASK.
892257767RR0001	FONDAZIONE ITALIANA DI BENEVOLENZA PRINCIPE DI PIEMONTE, THUNDER BAY, ONT.
892924937RR0001	SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE NEUVILLE INC., NEUVILLE (QC)
892926197RR0001	SELKIRK AND DISTRICT COMMUNITY LEARNING CENTRE INC., PINEWA, MAN.
893023168RR0001	CANADIAN FRIENDS OF MECHONHAH OYROA, MONTRÉAL, QUE.
893169169RR0001	THE OLIVE BRANCH FOUNDATION, RICHMOND HILL, ONT.
893978320RR0001	ITALIAN PENTECOSTAL CHURCH, WELLAND, ONT.
894529874RR0001	KINGS CRIME PREVENTION ASSOCIATION, CAMBRIDGE, N.S.
894805621RR0001	PRINCE EDWARD ISLAND SPIRITUAL SCIENCE FELLOWSHIP INTER-FAITH MINISTRY, CHARLOTTETOWN, P.E.I.
897244307RR0001	FONDS DE RECHERCHE EN ÉCOLOGIE URBAINE, QUÉBEC (QC)
897642146RR0001	FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES ET CENTRE D'ACCUEIL ET DE RÉADAPTATION DES HAUTES-VALLÉES (CHDL/CARH-V), RIVIÈRE-ROUGE (QC)
897926135RR0001	BURR FOUNDATION, TERRA COTTA, ONT.
899365662RR0001	CONSERVATION KLONDIKE SOCIETY, DAWSON, Y.T.
899583942RR0001	THE KOREAN NEW LIFE CHURCH OF TORONTO, ETOBICOKE, ONT.

**Sharmila Khare**  
Director General  
Charities Directorate

La directrice générale  
Direction des organismes de bienfaisance  
**Sharmila Khare**

## CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

### APPEAL

*Notice No. HA-2023-016*

The Canadian International Trade Tribunal will hold a public hearing to consider the appeal referenced below. This hearing will be held via videoconference. Interested persons planning to attend should contact the Tribunal at 613-993-3595 or at [citt-tcce@tribunal.gc.ca](mailto:citt-tcce@tribunal.gc.ca) at least two business days before the commencement of the hearing to register and to obtain further information.

### *Customs Act*

Thule Canada Inc. v. President of the Canada Border Services Agency

Date of Hearing	February 22, 2024
Appeal No.	AP-2022-043
Goods in Issue	Child carrier backpacks

## TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

### APPEL

*Avis n° HA-2023-016*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur tiendra une audience publique afin d'entendre l'appel mentionné ci-dessous. L'audience se déroulera par vidéoconférence. Les personnes intéressées qui ont l'intention d'y assister doivent s'adresser au Tribunal en composant le 613-993-3595 ou en écrivant au [tcce-citt@tribunal.gc.ca](mailto:tcce-citt@tribunal.gc.ca) au moins deux jours ouvrables avant le début de l'audience pour s'inscrire et pour obtenir des renseignements additionnels.

### *Loi sur les douanes*

Thule Canada Inc. c. Présidente de l'Agence des services frontaliers du Canada

Date de l'audience	22 février 2024
N° d'appel	AP-2022-043
Marchandises en cause	Sacs à dos porte-bébé

Issue	Whether the goods in issue are properly classified under tariff item 6307.90.99 as "other made up articles of other textile materials", as determined by the President of the Canada Border Services Agency, or should be classified under tariff item 4202.92.20 as "tool bags, haversacks, knapsacks, packsacks and rucksacks" as claimed by Thule Canada Inc.
Tariff Items at Issue	Thule Canada Inc.—4202.92.20 President of the Canada Border Services Agency—6307.90.99

Question en litige	Déterminer si les marchandises en cause sont correctement classées dans le numéro tarifaire 6307.90.99 à titre d'« autres articles confectionnés à partir d'autres matières textiles », comme l'a déterminé la présidente de l'Agence des services frontaliers du Canada, ou si elles doivent être classées dans le numéro tarifaire 4202.92.20 à titre de « sacs à outils, havresacs et sacs à dos », comme le soutient Thule Canada Inc.
Numéros tarifaires en cause	Thule Canada Inc. — 4202.92.20 Présidente de l'Agence des services frontaliers du Canada — 6307.90.99

## CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

### NOTICE TO INTERESTED PARTIES

The Commission posts on its [website](#) original, detailed decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and orders as they come into force. In accordance with Part 1 of the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure*, these documents may be examined at the Commission's office, as can be documents relating to a proceeding, including the notices and applications, which are posted on the Commission's website, under "[Public proceedings & hearings](#)."

The following documents are abridged versions of the Commission's original documents.

## CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

### DECISIONS

Decision number / Numéro de la décision	Publication date / Date de publication	Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province
2024-5	January 10, 2024 / 10 janvier 2024	Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada	CBMR-FM	Québec and / et Fermont	Quebec / Québec

## CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

### AVIS AUX INTÉRESSÉS

Le Conseil affiche sur son [site Web](#) les décisions, les avis de consultation, les politiques réglementaires, les bulletins d'information et les ordonnances originales et détaillées qu'il publie dès leur entrée en vigueur. Conformément à la partie 1 des *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes*, ces documents peuvent être consultés au bureau du Conseil, comme peuvent l'être tous les documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, qui sont affichés sur le site Web du Conseil sous la rubrique « [Instances publiques et audiences](#) ».

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil.

## CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

### DÉCISIONS

**MISCELLANEOUS NOTICES****CREDIT SUISSE AG, TORONTO BRANCH****RELEASE OF ASSETS**

Pursuant to section 599 of the *Bank Act* (Canada) [the “Act”], notice is hereby given that Credit Suisse AG, Toronto Branch intends to apply to the Superintendent of Financial Institutions (Canada) on or after March 6, 2024, for an order authorizing the release of the assets that it maintains in Canada in accordance with the Act.

Any depositor or creditor in respect of Credit Suisse AG, Toronto Branch’s business in Canada opposing that release is invited to file an opposition by mail to the Office of the Superintendent of Financial Institutions (Canada), Regulatory Affairs Division, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, or by email at [approvals-approbations@osfi-bsif.gc.ca](mailto:approvals-approbations@osfi-bsif.gc.ca), on or before March 6, 2024.

January 20, 2024

**Credit Suisse AG, Toronto Branch**

**AVIS DIVERS****CREDIT SUISSE AG, SUCCURSALE DE TORONTO****LIBÉRATION D’ACTIF**

Conformément à l’article 599 de la *Loi sur les banques* (Canada) [la « Loi »], avis est par les présentes donné que Credit Suisse AG, succursale de Toronto a l’intention de faire une demande auprès du surintendant des institutions financières (Canada), le 6 mars 2024 ou après cette date, afin de libérer l’actif qu’elle maintient au Canada conformément à la Loi.

Tout déposant ou créancier visé par les activités au Canada de Credit Suisse AG, succursale de Toronto qui s’oppose à cette libération est invité à faire acte d’opposition auprès de la Division des affaires réglementaires du Bureau du surintendant des institutions financières (Canada), soit par la poste au 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, soit par courriel à l’adresse [approvals-approbations@osfi-bsif.gc.ca](mailto:approvals-approbations@osfi-bsif.gc.ca), au plus tard le 6 mars 2024.

Le 20 janvier 2024

**Credit Suisse AG, succursale de Toronto**

---

**INDEX****COMMISSIONS****Canada Revenue Agency**

Income Tax Act	
Revocation of registration of charities	
[Failure to file, 100306182RR0001] .....	90

**Canadian International Trade Tribunal**

Appeal	
Notice No. HA-2023-016.....	93

**Canadian Radio-television and  
Telecommunications Commission**

Decisions .....	94
* Notice to interested parties.....	94

**GOVERNMENT NOTICES****Environment, Dept. of the**

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Waiver of information requirements for	
living organisms (subsection 106(9) of	
the Canadian Environmental Protection	
Act, 1999).....	79
Waiver of information requirements for	
substances (subsection 81(9) of the	
Canadian Environmental Protection	
Act, 1999).....	83

**Innovation, Science and Economic  
Development Canada**

Radiocommunication Act	
Notice No. DGSO-001-24 – Decision on the	
Spectrum Licence Renewal Process for	
Wireless Communication Services (WCS)	
Licences .....	84

**Privy Council Office**

Appointment opportunities.....	85
--------------------------------	----

**MISCELLANEOUS NOTICES**

Credit Suisse AG, Toronto Branch	
Release of assets .....	95

**PARLIAMENT****House of Commons**

* Filing applications for private bills (First	
Session, 44th Parliament) .....	89

\* This notice was previously published.

**INDEX****AVIS DIVERS**

Credit Suisse AG, succursale de Toronto Libération d'actif.....	95
--	----

**AVIS DU GOUVERNEMENT**

<b>Conseil privé, Bureau du</b> Possibilités de nominations .....	85
--	----

**Environnement, min. de l'**

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les organismes vivants [paragraphe 106(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	79
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les substances [paragraphe 81(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	83

**Innovation, Sciences et Développement  
économique Canada**

Loi sur la radiocommunication Avis n° DGSO-001-24 — Décision sur le processus de renouvellement des licences de spectre visant les licences du service de communication sans fil (SCSF) .....	84
--	----

**COMMISSIONS****Agence du revenu du Canada**

Loi de l'impôt sur le revenu Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [défaut de produire, 100306182RR0001] .....	90
---	----

**Conseil de la radiodiffusion et des  
télécommunications canadiennes**

* Avis aux intéressés.....	94
Décisions .....	94

**Tribunal canadien du commerce extérieur**

Appel Avis n° HA-2023-016 .....	93
------------------------------------	----

**PARLEMENT****Chambre des communes**

* Demandes introductives de projets de loi d'intérêt privé (Première session, 44 <sup>e</sup> législature) .....	89
--	----